

Issued Every Thursday for the Jugoslavs in Wisconsin. Tedenška priloga za Slovence v Wisconsinu.

OBZOR

THE WISCONSIN YUGOSLAV OBSERVER — AFFILIATED WITH THE "AMERICAN HOME" DAILY

LOKALNE VESTI

Mleko so nam zopet podražili

S 1. novembrom so nas milwaukee mlekarne zopet "razveselile" z naznanihom, da je od tega dneva naprej mleko za 2c draže pri kvartu. Zdaj ga plačujemo po 18c in 20c kvart. Razume se, da so vsled tega bile prisiljene podražiti šolsko porcijo mleka za mla- dečne šolarje tudi šolske uprave, kjer so mladi šolarji dobivali dozdaj svojega pol pinta mleka sredi dopoldneva po 3c, zdaj pa bodo starši morali plačevati po 4c. Šolsko mleko se do zdaj ni nikoli podražilo, klub večkratemu po- dvigu cene, ker so primanj- ljavljaj krije šolske uprave deloma iz svojih fondov same, deloma pa federalna vlada, ki je prispevala po 1c za vsak pol pinta mleka. William L. Boyd, nakupovalni agent za milwaukee ljudske šole pravi, da te šole porabijo vsako leto okoli 5 milijonov kvartov mleka, pri čemer niso vštete privatne farne šole, ki za svoje šolarje porabijo sorazmerno enako ko- ličino.

Dr. Miha Krek na obisku v Milwaukee

Zadnji teden je po dobro uspelem javnem sestanku v Chicagu prišel na kratki obisk k svojemu prijatelju Rev. Antonu Schiffnerin v Milwaukee, bivši podpredsednik jugoslovanske vlade dr. Miha Krek. Posetil je tudi naše uredništvo, nato pa se je podal v Sheboygan, kjer se je stal s tamkajšnjim g. župnikom Rev. Louis Korenom in drugimi voditelji. Kakor smo informirani, se bo g. doktor vrnil v Milwaukee v prvi po- lovici meseca decembra, in bo imel tu več predavanj o žalostni usodi in trpljenju slovenskih beguncov po širnem svetu, za dne 21. decembra pa so ga Sheboygančani povabili v njih naselbino, dočim datumi za Waukegan in North Chicago ter haselbine po Minnesota niso še definitivno določeni. Vse- kakor pa se bodo sestanki po teh naselbinah vršili enkrat okrog novega leta, to je takoj po božičnih praznikih. Glavno poslanstvo dr. Kreka v tej deželi je, posredovati tako pri ameriških oblastih kot pri lastnem narodu, da se olajša strašna beda slovenskim brezdomcem in da se jim čimprej pomaga zopet v tir normalnega življenja. Gospodu doktorju želimo v njegovi človekoljubni misiji popoln uspeh in uverjeni smo, da ga bo narod povsod odprto sprejel in se od-

Tune in... the

AMERICAN- JUGOSLAV (SLOVENIAN) RADIO HOUR OF MILWAUKEE

A Program of Classical and Folk Music of Slovenia

Every Sunday Morning
11:00 to 12:00
C. S. T. NOON
1430 Kilocycles

English and Slovene Announcements!

zval njegovim apelom za naj- bolj nesrečne med nesrečnimi.

Tožba gluhotnemega ...

Mrs. Marie Heron, tu rojena Slovenka, je te dni dobila od svojega bratranca v Jugoslaviji ganljivo pismo, v katerem ji je v vezani besedi poto- žil svoje gorje, s katerim ga je udarila neusmiljena usoda. Bratancet je mlad fant, star konaj 22 let in je gluhotnem od rojstva. Nič je ne prosi v pismu, izraža le svoje veliko veselje, da si more z njim dopisovati, a izlil ji je v pismu vse svoje občutke nad grenko življensko usodo in svoje hrepenje po njemu neznanih lepotah življenja. Zdi se nam, da bo pesem nesrečnega ganila tudi marsikoga naših čitatev, zato jo v naslednjem pri- našamo. Glasit se:

TOŽBA GLUHOTNEMEGA

Le enkrat bi slišal ...

Le enkrat bi slišal lepoto glasov, ki zemlji prinašajo mir, blagošlov.

A mrtvo za vedno je moje uho in mrtvo je zame kar logi pojo. Le enkrat bi slišal kar slavček drobi, bi slišal škrjanca, ki v jutro žgoli.

A niti slutiti ne morem nikdar kaj ptičjega petja skrivnostni-

je čar.

Pastirsko piščalko bi slišal en- krat!

Kako bi bil srečen, neizmerno bogat!

A ovce in pašniki zame molče, so gluhe doline, so neme gore.

Le enkrat bi slišal prelest me- lodij ter pesem srebrno in himmno noči.

A pesmi zaprto je moje uho, zato mi zalivajo solze oko.

Le enkrat zaslišal bi materin glas!

Kako bi bil srečen, za večnost in čas!

Ljubezen ji berem iz gorkih oči, a njena ljubezen molči, le molči.

Očetov pozdrav bi zaslišal en- krat,

bi slišal da sestri in bratu sem brati!

A tiho ko v grobu je zame doma,

kdo moje bridkosti globino po- zna!?

Le enkrat bi slišal ko Ave zvo- ni,

kako se Marija na zemlji ča- stti.

Kako bi jo s srcem in z ust- mi slavil,

kako za oltarje bi vence ji vil!

Le enkrat bi slišal ko praznik zvone,

bi slišal ko orgle po cerkvi do- ne.

O Bogu bi slišal, nebeško po- vest,

kako bi iz duše globin mu bil zvest!

Ljudi jaz ne slišim, ne sliši me svet,

na zemljo sem prišel umirat,

trpet'.

A gori, tam gori, o tam bo le- po,

spev rajski bo čulo tud' moje uho!

Niko Podlinšek,
Trnovlje pri Celju,
Jugoslavija.

ZA VSAKEGA NEKAJ

J. D.

sa ter jo nago pognal na cesto. Ženo je pa odsodil na 1000 frankov globe, ker se je pokazala naga na ulici. Nikoli jim ni prav.

Vladna komisija za živila, ki je apelirala na Amerikance, naj vsak prihrani vsaj en kos kruha na dan, da ga bo več za lačno Evropo, je uvidela, da tega apela nekateri niso razumeli. Ljudje so namreč začeli pošiljati na komisijo šnite kruha, ki so jih prihranili, hoteč pokazati, da res ubogajo.

V diplomatskih krogih govorijo, da bo prišel romunski kralj Mihajlo na Angleško, da se bo ozrl za kako nevesto iz visokega rodu. Drugi pa zopet pravijo, da Miha ne skrbi sedaj toliko, kje bo dobil nevesto, kot to, kako se bo obdržal na prestolu, s katerega bo vsak čas zletel.

V Ameriki popijejo toliko kave, da jo pride na vsako osebo 550 skodelic na leto. Neka-

teri jo "požlampajo" več, dru- gi manj. Naš urednik je med prvimi, tako triđo poznavaleci, posebno poznavalke razmer.

Australija ima letos rekordno letino pšenice. Od te jo bo lahko izvozila 180,000,000 ton v Evropo, ali kamor kol.

V kongresu nameravajo po- polnoma spremeniti naselniške postave. Nekateri so mnjeni, naj bi kongres sprejel postavo, po kateri bodo ameriški zastopniki pregledali prosilca za pri- hod v Ameriko še onkraj morja in dovolili naselitve v Ame- riki samo takim, ki bi bili tukaj koristni, kot poljedelcem, de- lavcem za industrijo in roko- delcem.

Za moško in žensko obleko napovedujejo na pomlad višje cene in sicer okrog \$10 pri ob- leki. Vzrok: višja mezda de- lavcem in dražja volna.

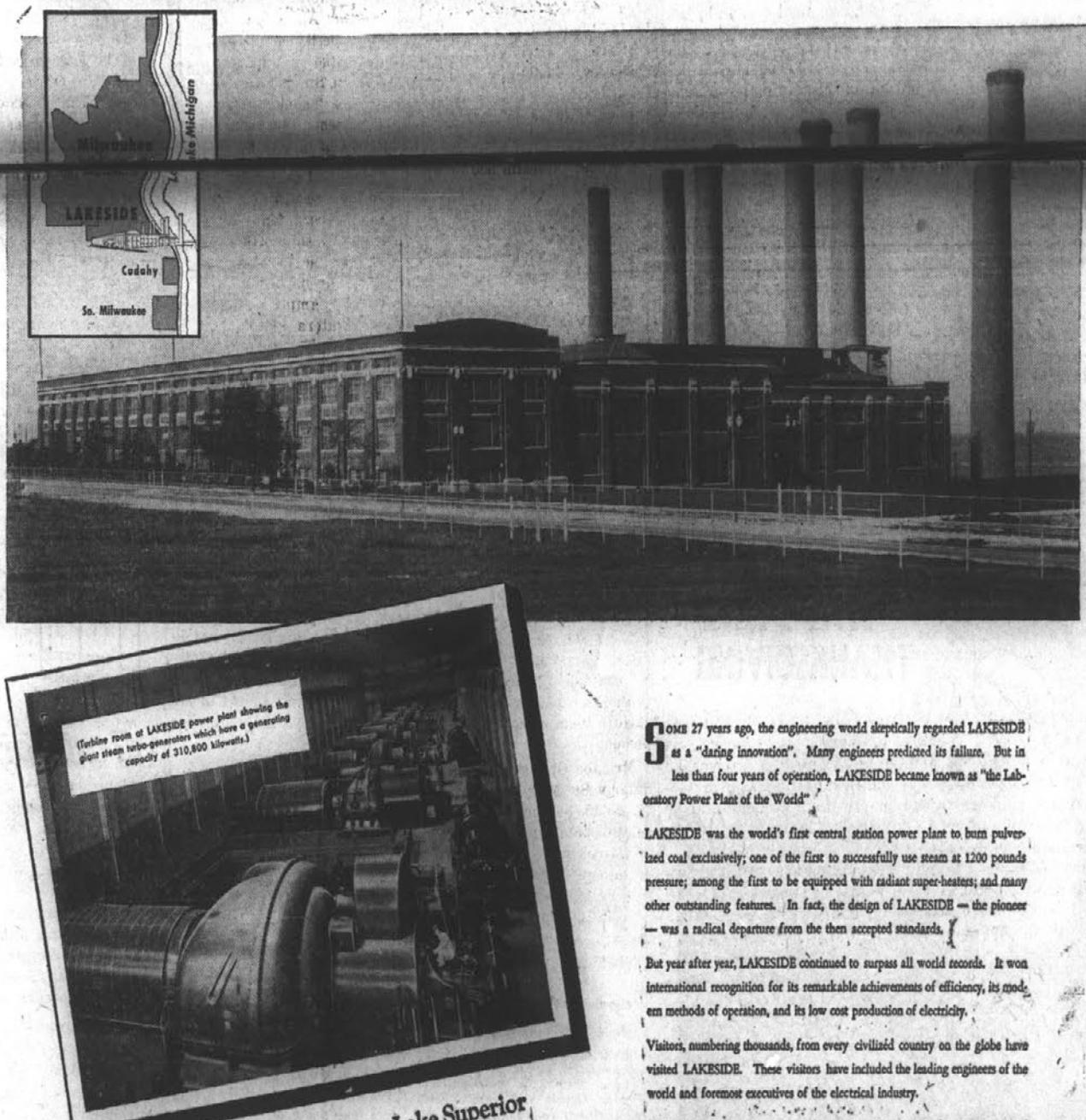
Kongres bo gotovo sprejel Marshallov načrt za pomoč Ev- ropa. Vprašanje bo samo: kolikor se bo dovolilo in kdo bo to pomoč nadzoroval. Najbrž bo posebna komisija nadzorovala odpomoč tukaj, ena bo pa v Ev- ropa, ki bo pazila, kako se od- pomoč deli. V vsaki izmed 16 držav, ki so sprejele Marshallov načrt, bo ameriški zastopnik, ki bo pazil, da se vrši vse pravilno in pošteno.

Tisti, ki vozite avto, ste se morda že kdaj vprašali, kdo je prvi, tako začel delati z belo barvo tiste proge po cestah. S tem je odkazan prostor za av- tomobile, kar je posebno pri- ročno ponoči, ko vozniki bela črta pove, kod naj vozi, da ne bo kam zadel. Mnogo nezgod je bilo s tem že preprečenih. Pravijo, da je ukazal napra- viti take bele črte po cestah prvi Edward Hines, ki je bil državni inženir za okraj Wayne v Michiganu in sicer še leta 1911. Toda to ni bila njegova ideja. Take črte so barvali na ceste še v starodav- nem Rimu, ne sicer za avtomobile, ampak za konjske vpre- ge, da so se držale svojih do- ločenih delov ceste.

Zakonski možje v državi Missouri zdaj vedo, koliko so vredni. Neka žena je bila namreč obsojena na \$100 glo- be, ker je s kolom udarila po glavi psa. Ko je pa prav s takim kolom užgal svojega mo- žička po tiki, je bila obsojena samo na \$25 globe. Menda je moža ložje dobiti kot dobrega varha.

Policistinja Betty Anthony v Chicagu ni redno prejemala mesečnih plačil od svojega lo- čenega moža. Pa je šla, ga poiskala, aretirala in privlekla lastnoročno pred sodnika.

LAKESIDE - The Pioneer



From the Illinois Line to Lake Superior

Wisconsin Electric Power Company and its associated companies operate an interconnected electric power system with 15 generating stations. This inter- connected system serves the large and important industrial areas of southeastern Wisconsin, the Fox River Valley, and the extensive mining areas of northern Wisconsin and Upper Michigan.

SOME 27 years ago, the engineering world skeptically regarded LAKESIDE as a "daring innovation". Many engineers predicted its failure. But in less than four years of operation, LAKESIDE became known as "the Laboratory Power Plant of the World".

LAKESIDE was the world's first central station power plant to burn pulverized coal exclusively; one of the first to successfully use steam at 1200 pounds pressure; among the first to be equipped with radiant super-heating; and many other outstanding features. In fact, the design of LAKESIDE — the pioneer — was a radical departure from the then accepted standards.

But year after year, LAKESIDE continued to surpass all world records. It won international recognition for its remarkable achievements of efficiency, its mod- em methods of operation, and its low cost production of electricity.

Visitors, numbering thousands, from every civilized country on the globe have visited LAKESIDE. These visitors have included the leading engineers of the world and foremost executives of the electrical industry.

LAKESIDE — the pioneer, the "daring innovation" — has been our principal source of power for a quarter of a century. It has contributed much to the elec- trical industry on a world-wide basis. The practices and methods employed at LAKESIDE have been adopted nation-wide, resulting in lower cost electricity for millions of users everywhere. It will continue to be one of our principal sources of low-cost electricity during the years immediately before us.

WISCONSIN ELECTRIC POWER COMPANY
And Its Associated Companies
WISCONSIN GAS AND ELECTRIC COMPANY · WISCONSIN MICHIGAN POWER COMPANY



Krščen denar

POVEST
Dr. Ivo Šorli

"Jaz nisem nikdar dvomil o tem," je rekel Martin. "Tudi sem slišal, da Klančar ne pojde naprej, če v Gorici izgubi, ko tudi denarja nima. Pa veste, kako misel sem vseeno imel: povrnajte se ž njim, že da vas ne bodo keli. Jaz sem mislil tako, da bi mu vi ponudili vse terjave, ki niso intabulirane. Je si cer precej tega denarja, ampak — —"

Ali vdova ga niti dovršiti ni pustila. "Sam Bog vam je vdihnil to misel!" je vzkliknil.

... "Saj sem že tolkokrat mislila, kako bom jaz preganja te siromake, ko nimam srca za to, da bi — —"

"Da bi Klančar sprejel, hčete reči?" je vprašal Martin. "I, še kako rad, ko sam ve, da izgubi in ga je pravzaprav le Peter v to nahujskal. Sicer pa je vsa stvar, kakor sem slišal in razumel, bolj tako: vaš in ne njegov advokat je pravdo vzdignil, zato, da boste vedeli, pri čem ste. In zato jo toliko laže tudi vi končate. Če vam je prav, vzamem jaz sam to spravo v roke in pojdem še danes h Klančarju, ko je Peter baje z doma. In če se mi posreči, vzemem lahko tudi njegovo pismo na njegovega in vaše pismo na vašega advokata kar jaz s seboj; pojutrijem moram namreč po svojih opravkih v mesto. Tako je de nedelje lahko že vse uravnano. Potem ne bo treba niti mesec dni, da dobite po-

DO YOU GET ENOUGH VITAMINS?

You can't feel and look your best unless you do. If you are in doubt, we invite you to make the following test at our risk.

Get a package of sixty, One-A-Day® (brand) Multiple Vitamin Capsules. Take one capsule every

day for thirty days. If you are not satisfied your druggist will refund your money. Be sure to get One-A-Day (brand) Multiple Vitamin Capsules, the kind that has this trademark.

ONE A DAY

MULTIPLE VITAMIN CAPSULES
MILES LABORATORIES, INC.
Cincinnati, Indiana

čar vdal, a dejal je, da pojde tudi on ž njim v mesto in bo videl, kaj še njegov doktor poravnava.

(Dalje prihodnji.)

— Če hoče navadni kadilec pokaditi eno cigaretto, mora potegniti dim 20 do 25 krat.

DROBNE VESTI IZ SLOVENIJE

(Dode preko Trsta)

(Nadaljevanje s 1. strani)

VUKOVA PROSLAVA. —

Zgoraj smo govorili o makedonskem jeziku, ki je v začetkih svojega pismenega razvoja. Nekaj podobnega je bilo s srbskim jezikom pred set leti. Srbi štejejo leta 1847 za leto, ko morejo govoriti o modernem srbskem jeziku in cerkevnega staroslovenskega. To dala mož, ki ga letos proslavlja, Vuk Karadžić je dosegel, da so začeli Srbi pisati živ ljudski jezik tiste dobe. Vuk Karadžić se je rodil leta 1787, toda najvažnejša dela, ki so položila temelj srbskemu jeziku so iz leta 1847. Zato letosna proslava Vuka Karadžića in njegovih sodelavcev. Vuk Karadžić je zlasti znan po svojih zbirkah srbskih narodnih pesmi, ki so postale znane daleč med tujimi narodi. Izdal je daje prvo srbsko slovnično in napisal prvi srbski besednjak. Jugoslovanski listi so meseca septembra, ko so se vršile proslave, vsi pisali o zaslugah tega srbskega učenjaka.

"HUDO NE POTREBNE KNIGE." — V kulturnem pregledu "Slovenskega por." bere

mo skorje phuijivo in krivoverško smisel, da so na Slovenskem v zadnjem času natisnili mnogo knjig, ki so hudo nepotrebne.

Upajmo, da se pisca za te besede ne bo treba pokoriti s kako Ozno. Ni pa prav nikakega dvo

ma, da so take knjige razne komunistične knjighe brez vsake kulturne veljave.

Pri tem ta kritik obžaluje, da niso našli papirja za druge zna

stvenikom nujne knjige kot je Slepingerjeva bibliografija in nadaljevanje Slovenskega fiks

grafskega leksika." Obe imenovani knjigi bosta mogli iziti

še leta 1948. Takrat bo menda

tudi zanj najden papir. V ko

munizmu je pač vse propagan-

da, ni pa smisla za resno znanstveno delo.

ZA DRUGE JE PAPIR. — V masah pa mečejo na trg marksistično literaturo. Zastarele razprave Karla Marksja mečejo na trg, čeprav jih berojemo samo tisti, ki posebej študirajo komunizem. Znan je, da ni papirja tudi za nobeno knjigo, ki bi kako dišala po kakem verskem vprašanju.

Znanost in vera sta svoražnika "ljubštva," sta reakecionarni.

JURČIČEV JURIJ KOZJAK.

— Ta povest je bila v zadnjem času izdana v italijanskem pre

odu. Prestava je izšla za stoletnico Jurčičevega rojstva pri "Istituto di propaganda libraria" v Milanu.

ALBERT SIRK. — Umrl je slovenski slikar Albert Sirk. Rojen je bil leta 1897 v Sv. Križu pri Trstu. Šole je obiskoval v Trstu, pa se je kmalu popolnoma posvetil slikarstvu. Služil je v stari Avstriji kot mornar in objadral celo Sredozemelsko morje, kar mu je zelo služilo pri slikanju obmorskega življenja.

Kasneje se je moral pred Italijani umakniti v Jugoslavijo. Ob začetku zadnje vojske je bil učitelj risanja v Celju. Pred Nemci je moral bežati in je bil med vojno v Srbiji. Kasneje zopet v Celju, kjer je tudi letos 12. septembra izdihnil svojo dušo. Bil je predvsem slikar morja, morske obale, ribičev in njihovega življenja.

BALKANIJADA. — Večkrat smo že omenili, da goje novi gospodarji Jugoslavije med mladino zelo močno fizično kulturo.

To krajšajo fizičnost. Ljudstvo, namreč tisto ljudstvo, ki ni na vladu, ampak je trpeče ljudstvo, imenuje to kulturo "fizičnost."

Vsiček fizičnega udejstvovanja je bila letošnja balkanijada v Ljubljani. Na te

balkanske tekme so poslali vse narodi Balkana, ki so vključeni v sovjetsko državo, svoje tekmo-

valce. Zmagali so nad vsemi Madžari. Tekmovanje je bilo tekmovanje na orodju.

— Kmetov in Matjažev dar

Kralj Matjaž je potoval po svojem kraljevstvu. Nekega dne se je ustavil pred svojim gradom v lepi slovenski štajerski deželi in govoril s stražo, ki je stala pred vrati. Tedaj je stopil k njemu prileten kmet in vprašal, če je kralj v gradu?

"Seveda je," je odgovoril Matjaž. "Če mi plačate napitnino v ostanete nekaj časa tu, ga boste gotovo videli."

"Prav rad dam napitnino.

Saj sem mu ravnu to pynesel nekaj dobrega: steklenico jeruzalemca in svinjsko gnjad."

Kmet je oboje izročil kralju Matjažu. Ta je pa dal stražniku nekaj zlatnikov in naročil, naj jih izroči kmetu in mu pove, da je ravnokar govoril s kraljem.

— "Zakaj imate tako visoko posteljico za otroka?"

"Zato, da slišimo, če ponoči pade z nje."

MALI OGLASI

Med naprodaj

Cenj. občinstvu naznamjam, da imam naprodaj izredno dober in zdravilen med. Rojakom v Clevelandu in drugod ga toplo priporočam, da si ga nabavijo za zimo, da vam bo preganjal prehlad. Večje naročilo priprejem tudi na dom.

John Perpar

Hubbard Road 3

Madison, Ohio

(229)

Za 4 družine

Naprodaj je hiša za 4 družine, zidana, 5 sob vsako stanovanje, 4 furne na plin; prodam tudi pohištvo. Lastnik odide v Kalifornijo. Nahaja se na 95. St. in St. Clair Ave. Pokličite PO 5064. — (229)

MALI OGLASI

Kupimo

Kupimo gostilne z D-5 ali D-licencami. Morajo biti v dobroj okolici na vzhodni strani; z 2 stanovanjem ali več. Plačamo do \$60.000. Navedite podrobnost prostora, ime, naslov, telefon. Pišite na Mr. A. Jelarcic, 4126 E. 95. St., Cleveland 5, Ohio. (229)

CLEVELAND ORCHESTRA

with

LILY PONS

Andre

KOSTELANEZ

SUN., NOV. 30 4 PM.

PUBLIC HALL

Tickets: \$1.20, \$1.50, \$2.40

at Severance Hall and Taylor's

DELO DOBIJO

Službo dobijo

V službo se sprejme zakonski par, ki bi čistil gledišče. Morata biti zanesljiva in morata znati kuriti avtomatični stoker. Plača je \$50 na teden. Zglasite se po 6 zvečer v

Yale Theatre

St. Clair in E. 82 St. (x)

Moški in ženske za delo

Potrebjemo osebe za finisanje lesa. Predznanje ni potrebno. Plača od ure in plača od kosar. Zglasite se v

F. Zimmerman Co.

2040 West 110. St.

(x)

MALI OGLASI

Popravljamo pohištvo

Popravljamo tapecirano pohištvo v vaši hiši; pritrdirno springe, iznova napolnilo blazine in vse, kar je potrebno, da bo pohištvo kot novo. Pokličite SW 6890. 1142 E. 66 St. (230)

Isčemo stanovanje

Družina 3 odraslih oseb in deklece staro 11 let, isčemo 5 sob. Kdor ima kaj primerrega, naj pokličite EX 2326.

Tru-Shade Venetian

Blind Co.

22812 Nicholas Ave. zadej IV 5232 (x)

Drvna naprodaj

Prodamo nova drva za spodurkuti, kratke in dolge rezane; tako velik load za \$8.00. Počlane po 5 ur zvečer IV 1470. — (233)

Lepa prilika

Naprodaj sta gostilni D-5 in D-3. D-5 ima 6 sob zgorej. Prodaja ali pa zamenjan za hišo za 2 družini ali za eno družino 6 sob; ali pa proda posebej trgovino in hišo D-3 nima stanovanjskih sob, lastnik odide iz mesta. Za obe je cena zmerna. Za več in formacij pokličite Mr. Jelarcic DI 1046, kadar hočete. (229)

Iščemo stanovanje

Želimo dobiti 4 ali 5 sob v Collinwoodu ali v okolici 185. ceste. Samo 2 osebi, mati in sin, ki je vojni veteran. Kdor ima kaj primerrega, naj pokličte IV 2537. — (229)

Skladišče v najem

V najem oddamo prostor za skladišče 1,000 štirjaških čevljev. Dober dovoz; vse v enem nadstropju. Zglasite se na 1172 Norwood Rd. EN 3457. (228)

Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloo Rd.

Vanhee 2227

EDINA SLOVENSKA IZDELovalnica NA GROBNIH SPOMENIKOV

Michael's

Floral Shop

MICHAEL SUHADOLC,

lastnik

Cvetlice za vse namene

5823 Superior Ave.

EX 3408

(Thurs.)

East 61st St. Garage

FRANK RICH lastnik

1109 E. 61st St.

Henderson 9231

Se priporoča za popravila in barvanje valgega avtomobila. Delo točno in dobro.

Kupujte Victory bonde!

The Illuminating Company
ALWAYS AT YOUR SERVICE

"TEN O'CLOCK TUNES" ALL HIT TUNES
Five Days a Week - Monday Through Friday

Mornings at 10-WGAR 1220 • Evenings at 10-WHK 1420

BELI MENIHI

Povest iz prve polovice XII. stoletja
pisal IVAN ZOREC

ko grozovitega?"
"Kako, da ne? Ali nič ni tako, kar se ti je primerilo z deklo Franco?"

"Pater opat, vendar sem še krvav pod kožo, tudi grešen čovek, kakor vsak drug; ali pokusal, spovedal sem se greha, kolikor ga je bilo, in pokoro sem storil zanj, veliko strašno pokoro — Bog, trdno verujem, mi sin?"

Tracy Tavern &

Beverage Store

434 EAST 200th ST.

Mr. Frank Jeric and Tommy Banc, well-known, prominent young Cleveland business men, proprietors of the Tracy Tavern and Beverage Store, at 434 E. 200th St., are enjoying their first anniversary in business together.

"Upam, da še nič, zato nočen, da bi prilika premotila."

"Odrasel je, ne morem ga prikleniti."

"V strah ga vzeml!"

"Bom, ko ga bom vedel za kaj."

"Opot je že nejevoljno gledal, a Trlep ni pobešal oči, uporno, zadihano se je držal."

"Kaj bi rad, da bi te posnehal?"

"Mislim, da me bo; dober fant je in pameten."

"V vsem naj bi te posnemal?"

"Že vem, kaj mislite!" ga je Trlep brezasto pogledal.

"Ali te res ni nič sram?"

"Kaj se mešate v življenje tlačana? Vidite ga le, ko človeško greši, ne veste pa zmerom, koliko trpi in kako se pokori, da vsaj prav slabu živi!"

"Ali si čisto z um?"

"Nisem. Človeško je bilo, kar je bilo, človeško poravnam vse, nihče ne bo trpel zaradi tega."

"Z menoj ne smeš takov govoriti, Trlep!"

"A vi ne bi smeli biti trdi," je vrča togota ujedala Trlepka. "Najprej v brazdo stopite mojemu sinu in mu nogo podstavljam, ko si išče srečo, potlej se neusmiljeno lotite še me." Zakaj? Kaj sem storil ta-

"Ne dopustim te ženitve, pa je!"

"Kako: ne dopustim?" je Trlepka privzignilo. "Kaj ni cesar ugenil nove postave, da go sposka ne sme več tlačanom za-

Mail-Me-Monday

HERE'S YOUR KEY TO SUCCESS!



More time for customers, more rest at night, time for the more agreeable things in life... and more money made and saved! "Mail-Me-Monday" relieving you of bookkeeping and tax filing worries, can mean these... and more... to every independent merchant. It's truly a major key to success!

MAIL-ME-MONDAY
BOOKKEEPING
and TAX METHOD

"Mail-Me-Monday"
of Cleveland

Call, Write or Phone
248 OLD ARCADE
SU. 6036

A REAL BUY MODERN BRICK 6 ROOMS OFF BLVD.

Gas Heat, Tile Kitchen
Including Carpeting
2 Car Garage
A Real Home
Any Business Man
Will Be Proud Of

\$19,500

For Appointment
E. F. FITZ-JOHN
REALTOR
Days IV. 6988
Eves. RE. 1454

je že odpustil vse, ker ve, da tačas ni bilo hudojivo v meni; vi pa bi me radi še pestili."

"Skrbeti mi je za zveličanje tvoje duše," je opat rekel s čisto spremenjenim glasom.

"Ne bo se zveličal, kdor sam ne skrbi za to."

"Zagoveden si in nič te ni sram."

"Res je, nič me ni sram, nobene krivice si nisem svet."

"Ali ni greh in krivica, da si spridil Franco?"

"Kakor sem skrbel in še skribi za svoje otroke, tako preskrbitim tudi njenega otročička."

"Kaj je fantom vse to prav?"

"In se kako? Vsak dan mi uhajojo k Prazniku v Veliki Gaber, da bi nekoliko poujčkali in popestovali — edino sestrico, ki jo imajo."

Trlep je uglelo, govoril je glasno, okno je bilo odprto. Sisnovi so se zunaj spogledali in prigrmeli v hišo.

"No, tu so," se jim je oče nasmehnil, "vprašajte jih sami."

"Kaj pa je? je Janez zinil,

drugi trije so trdo stopili obeni.

Trlep jim je povedal. Hrustom se je zmratil pogled.

"Pater opat," je Janez hrobel, "našega očeta bi pustili na miru. Kar oče storijo, prav storijo."

"Samo eno so storili napak," je Tone pomagal, "to, da so Franco pustili iz hiše in punčku dali v reho Prazniku."

"So," je France pridal, "pa Punčku hočemo, potlej šele da samo zato, ker se je France sama hotela umeknil k svojnemu botu Prazniku."

"Saj ji ni drugega kazalo, revi," se je Janez jezikl. "Pater Pavel jo je pestil in na spovedi podil iz naše hiše."

"Za Franco in našo punčku

RAINEY INSTITUTE

1523 East 55th St.
HE. 0992

DRESSMAKING CLASSES

Ten Lessons
ONLY \$2.00

Capable, Experienced Teachers

Small Classes

Sale Money by Learning How To Make Your Own DRESSES - SUITS - COATS

HOTEL ROOMS AVAILABLE

Singles—\$2 up
Doubles—\$3 up
Dining Room and Bar

Free Parking

IMPERIAL HOTEL

F. H. WITTENBURG
"WIT" TO YOU
1931 E. 79th Street

GA. 7641

CARNEGIE Flowerland

THE FINEST IN FLOWERS

FOR EVERY OCCASION

Careful Personal Attention

Given Each Order

Large or Small

WEDDINGS - FUNERALS

HOSPITALS - CORSAGES

CUT FLOWERS - PLANTS

BIRTHDAYS - ORCHIDS

You'll Like Our Artistic

Designs - Reasonable

We Telegraph Flowers Everywhere

10828 Carnegie Ave.

RA 6110

Attention Housewives BUY DIRECT

AND SAVE
Drapes - Spreads - Curtains
Custom Made at Low Prices

SU 6695 or Visit Our Shop

Glaser-Craft Mfg. Co.

410 Lakeside Avenue
Loop Bus A

ATTENTION Veterans-Civilians

DE SIMIO SCHOOL of SHOE REPAIR

G. I. Approved

REGISTER NOW—DON'T DELAY

Learn a Profitable Trade

CLASSES:

8 A. M. to 1 P. M.

1 P. M. to 6 P. M.

6 P. M. to 10 P. M.

Interview at

418 FRANKFORT AVE.

OR

Phone SU 5542

bi bilo najbolje, če bi se kar precej vrnili," se je Nace smehjal novi misli.

"Ne, tega pa ne, Trlep, nika-kor ne!" se je opat ustrašil.

"Bodi človek, ne stori tega!"

"Saj ne morem," je Trlep od-mahnil; "Franco, ki sem ji na-menil primerno doto, je nekdo zasnubil, prav pri meni jo je zasnubil, vsemu in vsem na klijub."

"Le naj se omoži, za otroka pa moraš skrbeti tudi ti."

"Ne vem, kako bo," je Trlep pobesil oči . . . "S nubcem in Franco se ne moremo domeni-ti."

"Kje je zavira?"

"Pri meni in mojih fantih . . ."

"So," je France pridal, "pa Punčku hočemo, potlej šele da samo zato, ker se je France sa-ma hotela umeknil k svojnemu botu Prazniku."

Pričar se je na glas zasmehjal in udaril po kolenih.

"Te naj bi že bilo," se je tudi opat nasmehnil.

"Saj Franco bi odnehal, ker

ve, da bi ji mi punčku sicer ukrali, pa vendar še ni mogo-

Announcement!

LANE'S BEAUTY SALON

2186 Noble Rd., Second Floor
GL. 3834

Is Now Under Management of
ALVINA LUIZA

VETTER CUT GLASS COMPANY

PLATE GLASS MIRRORS

Made to Order and Re-Silvered

Furniture Tops, Plateaus, Monograms, etc.

Rock Crystal Cut Glass Goblets, Sherbets, Salad Plates Cut Glass, etc.

Mfgd., Repaired and Matched

CHerry 8090
Factory Prices

Tracy Tavern & Beverage Store

434 EAST 200th ST. IV Vanhoe 9510

A FULL LINE OF WINES, BEERS AND LIQUORS

Call IV. 9510—We Deliver—No Extra Charge

Our Rathskeller Is Now Available For

PARTIES, WEDDINGS AND BANQUETS

FRANK JERIC - TOMMY BANC, Props.

GRANDVIEW WINERY CO.

Presents the Best Quality of Grapes and Grapejuice

sold by gallons and barrels at wholesale and retail prices

DELIVERIES DAY AND NIGHT

A. FAVITA & CO.

2617 E. 11th ST. OFF WOODLAND CE. 1089

SUFFERERS OF MUSCULAR ACHE AND PAINS, FROM HEAD TO FOOT

Headache — Hay Fever — Sinus — Asthma and Bronchial Trouble — Stiff Neck — Backache — Cramps in Limbs — Nervousness including Broken Sleep and Jitters — Poor Circulation — Post Fracture — Strains and Sprains Treated by a Licensed Masseur using Medical Massage and Colonic Therapy.

Appointment Only. Office Hours Afternoon and Evening.

J. A. DUNCAN

SH. 4137 3006 Archwood Ave.

FOR QUALITY FURNITURE OF DISTINCTION

custom built or re-upholstered by superior craftsmen.
FAIR prices and the finest LINE of fabrics available.

Call AT. 8244 — RES. CL. 4005

FAIR-LINE UPHOLSTERING CO.

PETER KOLIBABA, Prop.

7212 Madison Ave.

NOW OPEN SORRENTO RESTAURANT

10631 EUCLID (UPSTAIRS)

Specializing in Italian Foods

Krščen denar

POVEST
Dr. Ivo Šerli

"Jaz nisem nikdar dvomil o trebno posojilo od deželne banke," je rekel Martin. "Tudi ke in izplačate Petra. Pa boste sem slišal, da Klančar ne pojde naprej, če v Gorici izgubi, ko tudi denarja nima. Pa veste, kako misel sem vseeno imel: povravnite se z njim, že da vas ne bodo kleli. Jaz sem mislil tako, da bi mu vi ponudili vse terjatve, ki niso intabulirane. Je si cer precej tega denarja, ampak — — —"

Ali vdova ga niti dovršti ni pustila. "Sam Bog vam je vdihnih to misel!" je vzkliknila.

"Saj sem že tolkokrat mislila, kako bom jaz preganjal te siromake, ko nimam sreca za to, da bi — — —"

"Da bi Klančar sprejel, hocete reči?" je vprašal Martin. "I, še kako rad, ko sam ve, da izgubi in ga je pravzaprav le Peter v to nahujskal. Sicer pa je vsa stvar, kakor sem slušal in razumel, bolj tako: vaš in ne njegov advokat je pravdo vzdignil, zato, da boste vedeli, pri čem ste. In zato jo toliko laže tudi vi končate. Če vam je prav, vzamem jaz sam to spravo in roke in pojdem še danes h Klančarju, ko je Peter baje z doma. In če se mi posreči, vzemam lahko tudi njegovo pismo na njegovega in vaše pismo na vašega advokata kar jaz s seboj; pojutri moram nameč po svojih opravkih v mesto. Tako je do nedelje lahko že vse uravnano. Potem ne bo treba niti mesec dni, da dobite po-

DO YOU GET ENOUGH VITAMINS?

You can't feel and look your best unless you do. If you are in doubt, we invite you to make the following test at our risk.

Get a package of sixty, One-A-Day (brand) Multiple Vitamin Capsules. Take one capsule every

day for thirty days. If you are not satisfied your druggist will refund your money. Be sure to get One-A-Day (brand) Multiple Vitamin Capsules, the kind that has this trademark.



Flowers for a HAPPIER THANKSGIVING



DROBNE VESTI IZ SLOVENIJE

(Došle preko Trsta)

(Nadaljevanje s 1. strani)

V UKOVA PROSLAVA. — Zgoraj smo govorili o makedonskem jeziku, ki je v začetkih svojega pismenega razvoja. Nekaj podobnega je bilo s srbskim jezikom pred sot leti. Srbi štejejo leto 1847 za leto, ko morejo govoriti o modernem srbskem jeziku.

Prej so pisali v jeziku, ki je bil zmes domačega jezika in cerkevnega staroslovenskega. To da mož, ki ga letos proslavlajo, Vuk Karadžič je dosegel, da so začeli Srbi pisati živ ljudski jezik tiste dobe.

Vuk Karadžič je dosegel, da so začeli Srbi pisati živ ljudski jezik tiste dobe. Vuk Karadžič se je rodil leta 1787, toda najvažnejša dela, ki so položila temelj srbskemu jeziku so iz leta 1847. Zato letosnja proslava Vuka Karadžiča in njegovih sodelavcev.

ALBERT SIRK. — Umril je slovenski slikar Albert Sirk. Rojen je bil leta 1897 v Sv. Križu pri Trstu. Šole je obiskoval v Trstu, pa se je kmalu popolnoma posvetil slikarstvu. Služil je v stari Avstriji kot mornar in objadral celo Sredozemeljsko morje, kar mu je zelo služilo pri slikanju obmorskega življenja.

KASNEJE SE JE MORAL PRED ITALIJANCI UMAKNITI V JUGOSLAVIJU. — V kulturnem pregledu "Slovenskega por." bremeno skorje phušljivo in krivoverško smisel, da so na Slovenskem v zadnjem času natisnili mnogo knjig, ki so budo nepotrebne. Upajmo, da se pisca za te besede ne bo treba pokriti s kako Ozno. Ni pa prav nikakega droma, da so take knjige razne komunistične knjige brez vsake kulturne veljave.

PRI TEM TA KRITIK OBŽALUJE, DA NISO NAŠLI PAPIRJA ZA DRUGE ZNANSTVENIKOM NJUNJE KNJIGE KOT JE SLEBINGERJEVA BIBLIOGRAFIJA IN NADALJEVNE SLOVENSKEGA BIOGRAFSKEGA LEKSIKONIA." Obe imenovani knjigi bosta mogli iziti šele leta 1948. Takrat bo menda tudi zanje najden papir. V komunizmu je pač vse propagan-

da, ni pa smisla za resno znanstveno delo.

ZA DRUGE JE PAPIR. — V masah pa mečejo na trgu markasti literaturo. Zastarela razprave Karla Marks-a mečejo na trgu, čeprav jih berejo samo tisti, ki posebej študirajo komunizem.

Znano je, da ni papirja tudi za nobeno knjigo, ki bi kako dišala

po kakem verskem vprašanju. Znanost in vera sta svoražnika "ljudstva," sta reakcijonarni.

JURČIČEV JURIJ KOZJAK. — Ta povest je bila v zadnjem času izdana v italijanskem predvodu. Prestava je izšla za stoletnico Jurčičevega rojstva pri "Istituto di propaganda libraria" v Milanu.

ALBERT SIRK. — Umril je slovenski slikar Albert Sirk. Rojen je bil leta 1897 v Sv. Križu pri Trstu. Šole je obiskoval v Trstu, pa se je kmalu popolnoma posvetil slikarstvu. Služil je v stari Avstriji kot mornar in objadral celo Sredozemeljsko morje, kar mu je zelo služilo pri slikanju obmorskega življenja. Kasneje se je moral pred Italijanci umakniti v Jugoslavijo. Ob začetku zadnje vojske je bil učitelj risanja v Celju. Pred Nemci je moral bežati in je bil med vojno v Srbiji. Kasneje zopet v Celju, kjer je tudi letos 12. septembra izdihnil svojo dušo. Bil je predvsem slikar morja, morske obale, ribičev in njihovega življenja.

BALKANIJADA. — Večkrat smo že omenili, da gojenovi gospodarji Jugoslavije med mladino zelo močno fizično kulturo. To krajšajo fizičnost. Ljubljansko, namreč tisto ljudstvo, ki ni na vlasti, ampak je trpeče ljudstvo, imenuje to kulturo "fiks-kultura." Višek fizičnega udejstvovanja je bila letosna balkanija v Ljubljani. Na te balkanske tekme so poslali vse narodi Balkana, ki so vključeni v sovjetsko dražino, vso tekmovanje na orodju.

— Če hoče navadni kadilec pokaditi eno cigaretto, mora potegnit dim 20 do 25 krat.

NI NOBENA ŠALA, LJUDJE — SE VEDNO MORAMO hraniči odrabljeni maščobe



pravi Bert Lahr
slavni komedijant, ki sedaj nastopa v uspešni komediji Burlesque

Kako morejo biti nekateri ljudje tako abotini, da pozabijo, da odrabljeno maščobo še vedno potrebujejo. Oglejte si situacijo. Naslovna vladava pravi, da svetovni položaj pomankanja olja in maščobe ni dosti boljši nego bil lansko leto. Clinton P. Anderson, naš poljedelski tajnik pravi: "Se vedno jo potrebno hraniči vsak funt odrabljeni masti." Ne, ti fantje se ne šalijo! Zato nadaljujmo po naši starji medveni navadi — hraniči odrabljeni maščobe in izročimo jih! Gospa, storimo tak!

ODDAJAJTE ODRABLJENE MAŠČOBE
American Fat Salvage Committee Inc.

KMETOV IN MATJAŽEV DAR
Kralj Matjaž je potovel po svojem kraljevstvu. Nekoga dne se je ustavl pred svojim gradom v lepi slovenski štajerski deželi in govoril s stražo, ki je stala pred vrati. Tedaj je stopil k njemu prileten kmet in vprašal, če je kralj v gradu?

"Seveda je," je odgovoril Matjaž. "Če mi plačate napitino in ostanete nekaj časa tu, ga boste gotovo videli."

"Prav rad dam napitino. Saj sem mu ravno tu prinesel nekaj dobrega: steklenico jeruzalemca in svinjsko gnjad."

Kmet je oboj izročil kralju Matjažu. Ta je pa dal stražniku nekaj zlatnikov in naročil, naj jih izroči kmetu in mu pove, da je ravnokar govoril s kraljem.

— "Zakaj imate tako visoko postoljico za otroka?"

"Zato, da slišimo, če ponoči pada z nje."

MALI OGLASI

Med naprodaj
Cenj. občinstvu naznanjam, da imam naprodaj izredno dober in zdravilen med. Rojakom v Clevelandu in drugod ga toplo priporočam, da si ga nabavijo za zimo, da vam bo preganjal prehlad. Večje naročilo priprejem tudi na dom.

John Perpar
Hubbard Road 3
Madison, Ohio

(229)

Za 4 družine

Naprodaj je hiša za 4 družine, zidan, 5 sob vsako stanovanje, 4 furnezi na plin; prodam tudi pohištvo. Lastnik odide v Kalifornijo. Nahaja se na 95. St. in St. Clair Ave. Poklicite PO 5064. — (229)

MALI OGLASI

Kupimo
Kupimo gostilne z D-5 ali D-licencami. Morajo biti v dobro okolici na vzhodni strani; z 2 stanovanjem ali več. Plačamo do \$60,000. Navedite podrobnosti prostora, ime, naslov, telefon. Pišite na Mr. A. Jelarcic, 4126 E. 95. St., Cleveland 5, Ohio. — (229)

ALI STE PREHLAJENI?

Pri nas imamo izborno združilo, da vam ustavi kašelj in prehlad. Pridite takoj, ko čnite prehlad.

Mandel Drug
15702 WATERLOO RD.

RE-NU AUTO BODY CO.
Popravljamo vše avto in prebarvamo.
da bo kot nov.
Popravljamo body in tenderie.
Welding!
JOHN J. POZNICK
Glenville 3830
881 East 182nd St.

Če kupujete ali če prodajate
hišo, farmo, lot, trgovino ali obrt, se vselej zanesljivo obrnite do nas, kjer boste dobili točno in zanesljivo postrežbo.
J. Knific
820 E. 185. St.
IV 7540 ali KE 0288
(Thur. — x)

Sedaj je zopet odprto!
IVAN FOOD MARKET
poprej Fred Jazbec
vogal 222 St. in Ivan Ave.
JAZBEC & BAUER
Dovažamo zastonj na dom!
Fina grocerija ter vedno najboljše meso.
Naročite si purana za Zahvalni dan še danes!

Drva naprodaj
Prodamo nova drva za spodkrutiti, kratke in dolge rezane; jako velik load za \$8.00. Počlikite po 5 ali zvezcer IV 1470. — (233)

Lepa prilika
Naprodaj sta gostilni D-5 in D-3. D-5 ima 6 sob zgorej. Prodaja ali pa zamenja za hišo za 2 družini ali za eno družino 6 sob; ali pa proda posebej trgovino in hišo D-3 nima stanovanjskih sob, lastnik odide iz mesta. Za obe je cena zmerna. Za več in informacij poklicite Mr. Jelarcic DI 1046, kadar hočete. — (229)

MALI OGLASI

Kmetov in Matjažev dar
Kralj Matjaž je potovel po svojem kraljevstvu. Nekoga dne se je ustavl pred svojim gradom v lepi slovenski štajerski deželi in govoril s stražo, ki je stala pred vrati. Tedaj je stopil k njemu prileten kmet in vprašal, če je kralj v gradu?

"Seveda je," je odgovoril Matjaž. "Če mi plačate napitino in ostanete nekaj časa tu, ga boste gotovo videli."

"Prav rad dam napitino. Saj sem mu ravno tu prinesel nekaj dobrega: steklenico jeruzalemca in svinjsko gnjad."

Kmet je oboj izročil kralju Matjažu. Ta je pa dal stražniku nekaj zlatnikov in naročil, naj jih izroči kmetu in mu pove, da je ravnokar govoril s kraljem.

— "Zakaj imate tako visoko postoljico za otroka?"

"Zato, da slišimo, če ponoči pada z nje."

MALI OGLASI

Med naprodaj
Cenj. občinstvu naznanjam, da imam naprodaj izredno dober in zdravilen med. Rojakom v Clevelandu in drugod ga toplo priporočam, da si ga nabavijo za zimo, da vam bo preganjal prehlad. Večje naročilo priprejem tudi na dom.

John Perpar
Hubbard Road 3
Madison, Ohio

(229)

Za 4 družine

Naprodaj je hiša za 4 družine, zidan, 5 sob vsako stanovanje, 4 furnezi na plin; prodam tudi pohištvo. Lastnik odide v Kalifornijo. Nahaja se na 95. St. in St. Clair Ave. Poklicite PO 5064. — (229)

The Illuminating Company

ALWAYS SATISFY YOUR SERVICE

"TEN O'CLOCK TUNES" ALL HIT TUNES

ALL TOP STARS

Five Days a Week - Monday Through Friday

Mornings at 10-WGAR 1220 • Evenings at 10-WHK 1420

CLEVELAND ORCHESTRA

with
LILY PONS
Andre
KOSTELANEZ
SUN., NOV. 30—4 P.M.
PUBLIC HALL
Tickets: \$1.20, \$1.50, \$2.40
at Severance Hall and
Taylor's

KLUB LJUBLJANA

priredi

PLESNO VESELICO

v soboto 22. novembra

pričetek ob 7:30 zvečer

v SDD na Recher Ave.

Euclid

Vstopnina prosta!

KE 1116

DELO DOBIJO

Službo dobijo

V službo se sprejme zakonski par, ki bi čistil gledišče. Morata biti zanesljiva in morata znati kuriti avtomatični stoker. Plača je \$50 na teden. Zglasite se po 6 zvečer v

Yale Theatre

St. Clair in E. 82 St. (x)

Moški in ženske za delo

Potrebujemo osebe za finišanje lesa. Predznanje ni potrebno. Plača od ure in plača od konca. Zglasite se v

F. Zimmerman Co.

2040 West 110. St.

(x)

MALI OGLASI

Popr

BELI MENIHI

Povest iz prve polovice XII. stoletja
pisal IVAN ZOREC

"Tudi meni je žal," se je opat spomnil pogovora, ki sta ga spotoma imela s priorjem; "a zakaj se ni zgodilo, ti, Trlep moj, res ne znam in ne morem povedati tako, da bi me razumel lepo."

"Škoda, Nace, moj najmlajši, bi ga nam na glas bral. Bere vam brez spotike, čeprav sem ga le jaz sam učil iz tele knjige. In še zdaj mi je žal, da ga nisem dal v novomeške, šole učenih patrov fračiškovcev."

"Zanj je morda bolje tako," je prior opomnil. "Solan človek ni zmerom srečen."

"Sit pa je le večkrat kmet," je Trlep misil na glas, "srečo si pa tako vsak dela sam."

"Kako pa France?" je opat odredal pogovor. "Kaj počneja?"

"Kaj? Kar vsl mi: děla in trpi, včasih se tudi malo jezi, z doma tiči, v misilih si lastno gnezdo masi."

"Vem, Trlep, vem. Za Poberetovo Nežo lazi. Kaj praviš?"

"Če ga mara, le naj ga pobere, saj je Poberetova."

"Premlada je, Dopovej mu, naj opusti zalezovanje."

"Kaj premlada, če se že zna meniti z moškim?"

"Ne dopustim, te ženitve, pa je!"

"Kako: ne dopustim?" je Trlepa privzdignilo. "Kaj ni cesar ugenil nove postave, da gospoka ne sma več tlačanom za-

ko grozovitega?"

"Kako, da ne? Ali nič ni stoto, kar se ti je primerilo z deklo Franco?"

"Pater opat, v dovece sem, še krvav pod kožo, tudi grešen čovek, kakor vsakdo; ali pokusal, spovedal sem se greha, kolikor ga je bilo, in pokoro sem storil zanj, veliko strašno pokoro — Bog, trdno verujem, mi

Tracy Tavern & Beverage Store

434 EAST 200th ST.

Mr. Frank Jeric and Tommy Banc, well-known, prominent young Cleveland business men, proprietors of the Tracy Tavern and Beverage Store, at 434 E. 200th St., are enjoying their first anniversary in business together.

The well-known Tracy Tavern and Beverage store is one of the finest and most up-to-date in their community, with the friendly welcome of the proprietors at all times.

Tracy Tavern is noted for serving the best of drinks, cocktails, and tasty sandwiches.

The two friendly proprietors, known as Frank and Tommy, are always on the job with their personal service.

They have one of the finest Rathskeller's which is now available for parties, weddings, banquets, etc.

They have a complete line of Holiday wines, beers and liquors. Also a prompt delivery service, with no extra charge.

Stop in and get acquainted, and meet the friendly proprietors, Frank and Tommy.

For prompt reservations, or delivery service, phone IVanhoe 9510.

See our ad in this issue.

For Appointment
**E. F. FITZ-JOHN
REALTOR**
Days IV. 6988
Eves. RE. 1454

AND SAVE

Drapes - Spreads - Curtains
Custom Made at Low Prices
SU 6695 or Visit Our Shop

Glaser-Craft Mfg. Co.
410 Lakeside Avenue
Loop Bus A

je že odpustil vse, ker ve, da tačas ni bilo hudobije v meni; vi pa bi me radi še pestili."

"Skrbeti mi je za zveličanje tvoje duše," je opat rekel s čisto spremenjenim glasom.

"Ne bo se zveličal, kdor sam ne skrbi za to."

"Zagoveden si in nič te ni sramam."

"Res je, nič me ni sram, nobene krivice si nisem svest."

"Ali ni greh in krivica, da si spridil Franco?"

"Kakor sem skrbel in še skribi za svoje otroke, tako preskrbim tudi njenega otročička."

"Kaj je fantom vse to prav?"

"In še kako? Vsak dan mi uhajajo k Prazniku v Veliki Gaber, da bi nekoliko poučkali in popestovali — edino sestričko, ki jo imajo."

Trlepa je uglelo, govoril je glasno, okno je bilo odprt. Sinojni so se zunaj spogledali in prigrmeli v hišo.

"No, tu so," se jim je oče nasmehnil, "vprašajte jih sami."

"Kaj pa je? je Janez zinil, drugi trije so trdo stopili obenj."

Trlep jim je povedal. Hruštom se je zmrzlil pogled.

"Pafer opat," je Janez hrošel, "našega očeta bi pustili na miru. Kar oče storijo, prav storijo."

"Samo eno so storili napak," je Tene pomagal, "to, da so Franco pustili iz hiše in punčko dali v reho Prazniku."

"So," je France pridal, "pa samo zato, ker se je Franca sama hotela umekniti k svojemu botrou Prazniku."

"Saj ji ni drugega kazalo, revi," se je Janez jezik. "Pater Pavel jo je pestil in na spovedi podil iz naše hiše."

"Za Franco in našo punčko ukrali, pa vendar še ni mogo-

RAINEY INSTITUTE

1523 East 55th St.

HE. 0992

DRESSMAKING CLASSES

Ten Lessons
ONLY \$2.00

Capable, Experienced Teachers

Small Classes

Sale Money by Learning How To Make Your Own DRESSES - SUITS - COATS



Announcement!

LANE'S BEAUTY SALON

2186 Noble Rd., Second Floor
GL. 3834

Is Now Under Management of
ALVINA LUIZA

VETTER CUT GLASS COMPANY

PLATE GLASS MIRRORS

Made to Order and Re-Silvered
Furniture Tops, Plateaus,
Monograms, etc.
Rock Crystal Cut Glass
Goblets, Sherbets, Salad Plates
Cut Glass, etc.
Mfgd., Repaired and Matched

CHerry 8090
Factory Prices

Tracy Tavern & Beverage Store

434 EAST 200th ST. IVanhoe 9510

A FULL LINE OF WINES, BEERS AND LIQUORS
Call IV. 9510—We Deliver—No Extra Charge
Our Rathskeller Is Now Available For
PARTIES, WEDDINGS AND BANQUETS

FRANK JERIC - TOMMY BANC, Props.

GRANDVIEW WINERY CO.

Presents the Best Quality of Grapes
and Grapejuice

sold by gallons and barrels at wholesale and
retail prices
DELIVERIES DAY AND NIGHT

A. FAVITTA & CO.

2617 E. 11th ST., OFF WOODLAND CE. 1089

SUFFERERS OF MUSCULAR ACHE AND PAINS, FROM HEAD TO FOOT

Headache — Hay Fever — Sinus — Asthma and Bronchial Trouble — Stiff Neck — Backache — Cramps in Limbs — Nervousness including Broken Sleep and Jitters — Poor Circulation — Post Fracture — Strains and Sprains Treated by a Licensed Masseur using Medical Massage and Colonic Therapy.

Appointment Only. Office Hours Afternoon and Evening.

J. A. DUNCAN

SH. 4137 3006 Archwood Ave.

FOR QUALITY FURNITURE OF DISTINCTION

custom built or
re-upholstered by superior craftsmen.
FAIR prices and the finest LINE of fabrics
available.

Call AT. 8244 — RES.: CL. 4005

FAIR-LINE UPHOLSTERING CO.

PETER KOLIBABA, Prop.

7212 Madison Ave.

NOW OPEN

SORRENTO RESTAURANT

10631 EUCLID (UPSTAIRS)

Specializing in Italian Foods

Reservations Accepted for Weddings, Banquets and Private Parties

Call RA. 6445 for Reservations

Open From 12 Noon to 5 A. M.

Serving Luncheon and Dinner

Nekaj VELIKEGA

Nekaj POSEBNEGA

Spravite en BUSELJ zmrznjenih jedil v 1947 PLINSKO ledeno!

Da, en bušelj — do šestdeset paketov zmrznjenih jedil gre lahko v veliko lednico za zamrznena jedila v novo plinsko lednico, ki sta dve v eni. Zdaj lahko nakupite za tedne naprej naenkrat na trgu. Tam je vlažno-mrzlo za sadje in zelenjavno tudi ter suho za meso — vrhu tega pa police, ki se lahko premaknejo na enajst pozicij.

Najbolj važno je pa to, da ni niti enega premičnega dela, ki bi se izrabil, ali ki bi delal šum v tej lednici. Majhen plamenček opravi vse delo. Je preko 2,000,000 lastnikov plinskih lednic, ki vede, da ostane lednica tiha, traja dlje brez popravila. Oglejte si 1047 Plinsko Lednico pri vašem trgovcu s plinskimi potrebščinami.

THE EAST OHIO GAS COMPANY

na domaćija — pa preklicana ... preklicana!"

"Zakaj ne?" je zanimalo tudi priorja.

"Iskal sem kakove pol babe, da bi stregla otroku in gospodinjila nam, pa so preklete sve-topetke še vsako pregorovile, da je umeknila besedo."

"Ker pater Pavel vsako planči s peklom in hudičem, če se odloči, da bi prisla v našo hišo!" je Janez tičal pesti. "Pater Pavel naj, saj se tudij zanj kaj spreverže, morda prav kmalu."

"Pater opat, kaj menite, ali z doma. Katerega drugega češni, da tudi pokora?" je Trlep ni, da snaho doboš na Trlepo-otrožno pogledal opata. "Naša vino, starobitna, iz roda v rod čišča-

(Dalje prihodnjic)

"Sina oženi, pa bo," se je opat domislil, čeprav je opazil, da hiša ni zanemarjena in da ženske nč ne pogreša. Pred-peček, sklednik in zličnik, veža in stopnice na jispo, čelešnik, kljuke in okna, vse je bilo čisto.

"Kaj ste pozabili?" je Trlep poredno ušenil.

"S tisto nič, saj ne bi šla starobitna, iz roda v rod čišča-

(Dalje prihodnjic)

TWIN PORTRAIT STUDIO

1449 Hayden Avenue

Is Resuming

Portrait Work

Under New Management

Careful, Painstaking Artistry on Children, Candid Weddings, Confirmation, Birthdays — Any Special Occasion — Groups, Etc.

We'll Do Our Best To Make A Better Portrait

**BILL THE MOVER & SONS**

Storage - - Packing

Shipping - - Crating

No Job Too Big or Small

ANOTHER JOB WELL DONE

Member of Veterans

GA. 3312

1203 E. 108th St.

A. PAUL TINCER**Handwriting Expert**

Expert, All Questions of Forgeries

Age of Inks, Paper, Typewriting, Court Photographs

Nights—HE. 1622

GUARDIAN BLDG.

MAIN 7696

**ATTENTION LADIES!**

Your New Permanent Is An Assured Success Here. All Work Guaranteed. Monday-Tuesday Special Shampoo and Hair Style—\$1.25 Complete Beauty Service Call or Phone Today for Appointment Permanents—\$5.50 up Cold Waves—\$10 and up

MARIE RICARD BEAUTY SALON

17216 Grovewood Ave.

IV. 0645

COLLECTIONS

WE WILL COLLECT YOUR BAD ACCOUNTS

No Collection—No Charge All Types of Accounts

PROMPT REMITTANCE PERSONAL ATTENTION CITY WIDE SERVICE

LAKWOOD ADJUSTMENT BUREAU
C. M. BURNS, Mgr.
LA. 6982 14035 Madison

Are You Suffering From Gas Pains, Bloating, Stomach Distress?

TRY COLON THERAPY

Stomach and Intestinal Disorders Relieved

COLON THERAPY CLINIC
329 Schofield Bldg.

 X-RAY FLUOROSCOPY
CH 3120 Hour 2-5 Daily
TUBS. AND THURS., 10-12 A.M.
ALSO BY APPOINTMENT
The DeGaetano & Parrino Co.

WHOLESALE AND RETAIL

FRESH FRUIT AND VEGETABLES DAILY

HOTELS — RESTAURANTS — STORES

WE CATER TO PARTIES, WEDDINGS, ETC.

QUALITY GROCERIES — COLD CUTS

COMPLETE LINE FROZEN FOODS

BEER AND WINE TO TAKE OUT

Call Us for Free Delivery

1958 E. 105th STREET

Euclid 105th St. Market — CE 7442

BODY AND FENDER REPAIRS - BAER FRAME AND AXLE SERVICE TRIMMING AND PAINTING

SCHAFFER BODY, INC.
 Henry Krueger
5009 Superior Avenue
ENDICOTT 0025
GREETINGS**Cleveland Grocers Baking Co.**3543 Woodland Ave.
ENDICOTT 4020**SERVICE Is Our Motto**

Sinclair Gas Lubrication - Washing Polishing - Simonizing Tires - Batteries Accessories



Jos. C. Bycoskie

8 A.M. to 8 P.M.

CLOSED SUNDAYS

FAIRFIELD SERVICE STATION

W. 14th & Fairfield CH. 9457

Your Favorite Place to Buy

CHICKENS DUCKS FRESH EGGS

All Kinds of Chicken Feed

COLLINWOOD POULTRY
14801 Saranac Rd. Liberty 3866
JEWELRY FOR EVERY OCCASION
Priced to every purse . . . styled to every taste
WALTER F. MEYER
QUALITY JEWELER
12509 St. Clair Avenue
HERE IT IS FOLKS ! !

Drive in Auto Radio Service
Rain or Shine

SPECIAL THIS MONTH

AUTO WASH—\$1.00 . . . POLISHING \$5.00

Lake Shore Hi Speed Service

E. 140th and Lake Shore Blvd.

DON LUTZ—RADIOTRICKIAN

BETTER RADIO SERVICE SINCE 1924

BUY NOW!

Your Favorite Place to Buy

TURKEYS CHICKENS DUCKS EGGS

All Kinds of Chicken Feed

COLLINWOOD POULTRY

14801 Saranac Road Liberty 3866

We Welcome Your Inquiries For

INSURANCE

On your business, your home, your auto, your personal property and your life.

R. Wells Ruby and Associates

"Complete Insurance Service"

1115 Schofield Bldg.
Superior 4141East 9th at Euclid
Eves. EV. 4141Open daily 8:30 to 5:30
Saturdays 9:00 to 1:00**BRAKE SERVICE**

Wheel Aligning

ON ALL CARS

TIME PAYMENTS

By Experts Who
Really Know HowBRAKES & CLUTCHES
FOR
INDUSTRIAL & EARTH
MOVING EQUIPMENT**YEAGER**

RAYBESTOS

6615

CARNEGIE

PHONE ENDICOTT 9182

• Specialists Since 1920 •

GREETINGS**WHITTIER HOTEL**

1687 East 55th Street

EN. 9211

DON H. WHEELER
Mgr.**GREETINGS****A. ZECHMAN**

LINOLEUM

SMALL RUGS

MELrose 5042

3409 Lorain Avenue

Business OpportunitiesAUTOMOBILE AGENCIES
WANTED CONFECTIONERIES, GROCERIES-MEATS GAS STATIONS, ANY KIND OF BUSINESS

Call us for appraisals; we have plenty of cash customers

TO BUY OR SELL
 CALL THAT JOVIAL IRISHMAN
W. J. SHAHAN
The man who knows and really sells businesses; 23 years in Cleveland

Tower Investment Co.

MAIN 8174-8175

621 HIPPODROME BLDG.

Factory-Supervised INSULATION SERVICE**for year 'round COMFORT**

Let us make your home cooler in summer, warmer in winter—with a Chamberlin factory-supervised rock wool installation. Proper installation is half the job and Chamberlin does it right!

Also Weather Strips and Combination Windows

Chamberlin also offers finest quality metal weather strip and combination window service. Easy terms. Quick service. Phone now!

Chamberlin Company of America

4019 PROSPECT AVE.

PHONE HE. 4920

FREE BEER WINE DELIVERY

BY THE NEMES BOYS—CALL AT 1244

ICE COLD BEER & POP

COMPLETE SELECTION OF FINE WINES

LOCAL \$2.49 FULL CASE

Bills WINE & BEER

4804 LORAIN AVE.

FOR QUICK COURTEOUS DELIVERY

AT. 1244

**Announcing**
THE**American Beauty SALON**

(FORMERLY LYDIA'S HAIR SHOP)

NEW MANAGEMENT

Ann Kus, Prop.

Special
ONE MONTH ONLY

ALL \$8.50

PERMANENTS \$7.50EXPERT IN ALL LINES
OF BEAUTY SERVICE• HAIR STYLING • SCALP TREATMENT
• MANICURING • FACIALS**The American Beauty Salon**

OPEN THURSDAY and FRIDAY EVENINGS

CE. 2494

**HELENE'S DRESS SHOP****SPECIALTY SHOP FOR WOMEN**

SEE OUR FALL LINE OF

MARIE DRESSLER DRESSES
(Half Sizes)**LOUISA ALCOTT DRESSES**
(Half Sizes and Straight Dresses)**LINGERIE - SKIRTS - HOSIERY**
SWEATER BLOUSES

PRICED AT REASONABLE PRICES

WE SPECIALIZE IN
BRIDAL AND FORMAL GOWNSCUSTOM MADE
VEILS AND ACCESSORIES
TAILORING . . . DRESSMAKING**HELENE'S DRESS SHOP**

MARY KOROSEC, Prop.

11518 St. Clair Ave.

DR. G. L. GORDON

DENTIST

HE. 7111

5421 Superior Ave.

MYRON GLOMER

WELL KNOWN

PHOTOGRAPHER

SPECIALIZING IN

BABIES and WEDDINGS

TAKEN IN YOUR HOME

Phone LI. 8389

FOR PROMPT SERVICE

REPAIRING ALL

MAKES OF CARS

FRANK'S GARAGE

1482 Green Road

South of Mayfield

EV. 2646

THE EMPIRE PLATING COMPANY

Polishing—Plating—Tinning—Japanning

Wm. E. Oberg, President

8800 EVARTS RD.</div